

TABL. 1/177/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**  
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPEDITURE BY TYPES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019		SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		w odsetkach in percent	
<b>DOCHODY REVENUE</b>					
<b>O G O Ł E M</b> .....	<b>3614,0</b>	<b>4456,6</b>	<b>4928,5</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dochody własne</b> .....	<b>2697,6</b>	<b>3174,8</b>	<b>3353,2</b>	<b>68,0</b>	<b>Own revenue</b>
w tym:					of which:
Udziały w podatku dochodowym .....	1060,6	1440,7	1606,5	32,6	Share in income tax
od osób prawnych .....	102,7	115,5	132,1	2,7	corporate income tax
od osób fizycznych .....	957,9	1325,3	1474,4	29,9	personal income tax
Podatek od nieruchomości .....	398,5	449,2	469,9	9,5	Tax on real estate
Podatek rolny .....	1,5	1,3	1,2	0,0	Agricultural tax
Podatek od środków transportowych .....	14,3	13,9	13,6	0,3	Tax on means of transport
Opłata skarbową .....	14,6	19,8	21,8	0,4	Stamp duty
Dochody z majątku .....	349,2	370,5	349,3	7,1	Revenue from property
<b>Dotacje</b> .....	<b>384,9</b>	<b>664,0</b>	<b>877,2</b>	<b>17,8</b>	<b>Grants</b>
Dotacje celowe .....	213,8	518,9	716,2	14,5	Targeted grants
z budżetu państwa.....	185,1	499,5	699,7	14,2	from the state budget
na zadania:					for tasks:
z zakresu administracji rządowej	129,9	445,3	637,3	12,9	for government administration
własne.....	53,4	51,0	54,3	1,1	tasks
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej .....	1,8	3,2	8,0	0,2	for own tasks
na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego ..	18,7	17,2	16,5	0,3	realised on the basis of agreements with government administration bodies
otrzymane z państwowych funduszy celowych .....	10,0	0,2	0,0	0,0	for tasks realised on the basis of agreements between local government units
Dotacje z paragrafów 200 i 620 a także 205 i 625 <sup>a</sup> .....	171,1	145,1	161,0	3,3	received from state appropriated funds
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa</b> .....	<b>531,4</b>	<b>617,9</b>	<b>698,0</b>	<b>14,2</b>	<b>General subvention from the state budget</b>
w tym część oświatowa .....	508,3	581,7	658,2	13,4	of which educational part
<b>WYDATKI EXPENDITURE</b>					
<b>O G O Ł E M</b> .....	<b>3887,8</b>	<b>4566,4</b>	<b>4981,0</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Wydatki bieżące</b> .....	<b>3052,7</b>	<b>3702,1</b>	<b>4249,4</b>	<b>85,3</b>	<b>Current expenditure</b>
w tym:					of which:
Dotacje .....	368,3	472,8	537,3	10,8	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....	130,4	417,1	602,5	12,1	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych .....	2448,2	2687,9	2965,4	59,5	Current expenditure of budgetary units
w tym:					of which:
wynagrodzenia .....	943,8	1095,2	1223,3	24,6	wages and salaries
pochodne od wynagrodzeń <sup>b</sup> .....	167,9	192,8	214,4	4,3	derivatives from wages and salaries <sup>b</sup>
zakup materiałów i usług .....	1186,0	1275,5	1405,9	28,2	purchase of materials and services
<b>Wydatki majątkowe</b> .....	<b>835,1</b>	<b>864,3</b>	<b>731,6</b>	<b>14,7</b>	<b>Property expenditure</b>
w tym inwestycyjne <sup>c</sup> .....	714,8	771,8	586,6	11,8	of which investment expenditure <sup>c</sup>
<b>WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT</b>					
<b>Deficyt (-) lub nadwyżka (+)</b> .....	<b>-273,8</b>	<b>-109,8</b>	<b>-52,5</b>		<b>.   Deficit (-) or surplus (+)</b>

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych. b Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure. b Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund. c Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 2/178/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW  
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPEDITURE BY DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		
<b>DOCHODY REVENUE</b>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3614,0</b>	<b>4456,6</b>	<b>4928,5</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	0,2	0,3	0,3	Agriculture and hunting
Transport i łączność.....	328,3	324,5	332,2	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa.....	487,6	514,9	470,8	Dwelling economy
Działalność usługowa.....	8,0	11,6	14,5	Service activity
Administracja publiczna.....	50,6	26,2	22,0	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa.....	40,7	44,8	49,0	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem.....	1608,2	2086,1	2275,1	Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake
Różne rozliczenia.....	575,7	641,3	747,3	Miscellaneous settlements
Oświata i wychowanie.....	78,1	104,9	113,9	Education
Ochrona zdrowia.....	10,4	6,8	6,5	Health care
Pomoc społeczna.....	120,8	49,0	60,3	Social assistance
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	14,7	10,6	20,6	Other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza.....	1,9	1,9	1,6	Educational care
Rodzina.....	-	381,1	568,0	Family
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	221,3	227,7	224,0	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.....	50,6	4,0	5,9	Culture and national heritage
Kultura fizyczna.....	13,7	16,5	10,8	Physical education
<b>WYDATKI EXPENDITURE</b>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3887,8</b>	<b>4566,4</b>	<b>4981,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	1,0	0,6	0,4	Agriculture and hunting
Transport i łączność.....	702,1	801,4	865,4	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa.....	261,7	333,0	331,3	Dwelling economy
Działalność usługowa.....	29,0	43,8	51,5	Service activity
Administracja publiczna.....	256,1	304,1	302,8	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa.....	63,1	71,1	82,2	Public safety and fire care
Obsługa długu publicznego.....	44,4	45,3	49,0	Public debt servicing
Różne rozliczenia.....	219,3	72,3	79,6	Miscellaneous settlements
Oświata i wychowanie.....	1018,5	1242,1	1303,4	Education
Ochrona zdrowia.....	33,9	34,1	35,8	Health care
Pomoc społeczna.....	283,1	199,7	215,2	Social assistance
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	73,2	41,5	58,6	Other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza.....	84,6	96,8	109,3	Educational care
Rodzina.....	-	472,6	685,0	Family
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	405,3	395,9	437,0	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.....	330,0	183,7	181,5	Culture and national heritage
Kultura fizyczna.....	67,3	215,4	174,7	Physical education

TABL. 3/179/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA**  
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w zł		in PLN	
<b>Dochody ogółem</b> .....	<b>5696,68</b>	<b>6971,60</b>	<b>7681,46</b>	<b>Total revenue</b>
Dochody własne .....	4252,24	4966,37	5226,33	Own revenue
Dotacje celowe .....	337,08	811,72	1116,28	Targeted grants
Dotacje z paragrafów 200 i 620 oraz 205 i 625 <sup>a</sup> .....	269,66	226,98	250,98	Grants from paragraphs 200 and 620 and 625 <sup>a</sup>
Subwencja ogólne z budżetu państwa...	837,70	966,52	1087,86	General subvention from the state budget
<b>Wydatki ogółem</b> .....	<b>6128,20</b>	<b>7143,22</b>	<b>7763,29</b>	<b>Total expenditure</b>
Wydatki bieżące .....	4811,86	5791,21	6623,01	Current expenditure
Wydatki majątkowe .....	1316,35	1352,01	1140,27	Property expenditure
w tym inwestycyjne <sup>b</sup> .....	1126,70	1207,40	914,20	of which investment expenditure <sup>b</sup>

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure. b Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.